



UNIVERSIDAD NACIONAL

“PEDRO RUIZ GALLO”

FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO



SOCIALES Y EDUCACIÓN

**PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA
DOCENTE**

TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

**“EFECTOS DE LA TÉCNICA DE LECTURA COMPRENSIVA PARA
INCREMENTAR EL NIVEL DE COMPRENSIÓN DE
ARGUMENTATIVOS EN EL ÁREA DE INGLÉS, EN LOS
ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO “A” DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA “CRISTO REY” DE LA CIUDAD DE CUTERVO EN EL
AÑO 2017”**

**PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE
BACHILLER EN EDUCACIÓN**

AUTORA:

DEISY ANALÍ ZAVALA HERRERA

ASESOR:

M.Sc. JERRY JARA LLANO

CUTERVO – PERÚ

2017

DEDICATORIA

Para mi familia; mi madre, mi esposo, mi hermana,
por ser mi soporte en todo lo que me propongo.

Lo dedico especialmente a mi hija por ser la
persona que me inspira y mi mayor motivación para
mejorar constantemente en el personal y en lo
profesional.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a Dios por el don de la vida, a mi familia por quienes me impulsan a superarme, a mi madre por ser una mujer perseverante y luchadora para hacerme profesional.

Agradezco a mi asesor por haberme brindado su apoyo para desarrollar este trabajo de investigación.

RESUMEN

El presente documento de investigación, de diseño pre experimental y con el empleo de técnica cuantitativa, pretende evaluar la influencia de la técnica de la lectura con el fin de incrementarla comprensión inferencial de textos argumentativos en el área de idioma inglés en los estudiantes del tercer ciclo del nivel primario.

En el proceso trabajamos con una muestra significativa y representativa de estudiantes de la sección A del quinto grado de la I.E. Cristo Rey, del distrito de Cutervo. Aplicando la técnica cuantitativa aplicamos un cuestionario antes y después del plan experimental, posteriormente aplicamos la técnica de la observación guiada.

Los resultados los presentamos en tablas de frecuencia e inferencia estadística, con ello queda demostrado que la técnica propuesta es de recomendable aplicación pues los efectos muy positivos en la comprensión lectora fortalece notoriamente la comprensión de textos escritos en el idioma extranjero (inglés).

Palabras clave: lectura comprensiva, comprensión inferencial.

ABSTRACT

The present research document, of pre-experimental design and with the use of a quantitative technique, intends to evaluate the influence of the reading technique in order to increase the inferential understanding of argumentative texts in the area of English language in third-year students. primary level cycle.

In the process we work with a significant and representative sample of students from section A of the fifth grade of the I.E. Cristo Rey, from the district of Cutervo. Applying the quantitative technique we apply a questionnaire before and after the experimental plan, later we apply the guided observation technique.

We present the results in frequency tables and statistical inference, with this it is demonstrated that the proposed technique is of recommendable application because the very positive effects on reading comprehension notoriously strengthen the comprehension of texts written in the foreign language (English).

Keywords: comprehensive reading, inferential comprehension.

“Efectos de la técnica de lectura comprensiva para incrementar el nivel de comprensión de argumentativos en el área de inglés, en los estudiantes del quinto grado “A” de la Institución Educativa “Cristo Rey” de la ciudad de Cutervo, en el año 2017”

Problema de investigación

Los procesos de aprendizaje han venido experimentando cambios en varios contextos, uno de estos se fija en las capacidades de los docentes a quienes se les debe pedir que dominen una segunda lengua y otro por cuanto que, debido al desarrollo de los procesos humanos, el alumno debe ser formado en el aprendizaje de un idioma alternativo a su lengua materna.

Si un docente domina un nuevo idioma, aprende a desarrollar su capacidad para entender y comprender otras culturas en el sentido que las fuentes de la creación cultural son las que construyen los escenarios para la construcción de simbolismos y realidades específicos. Por eso es que la sociedad, así como la docencia necesita que los profesionales de la educación dominen otro idioma alternativo al materno; eso debe convertirse en un requisito para acceder al mercado laboral.

El dominio de un idioma desarrolla la capacidad comprensiva, no solo porque es la lengua un bien cultural inmaterial (el más significativo), sino porque le permite acceder a producciones científicas, librerías y nuevas fuentes de aprendizaje significativo. Para el caso de los países latinoamericanos el idioma que se nos presenta con mayor relevancia y trascendencia es el inglés, que es también el idioma más hablado en la región, sino también el idioma comercial de mayor empleabilidad en el mundo.

El aprendizaje del idioma depende mucho de seguir planes académicos como de su práctica cotidiana. Sea por una o por otra causa el docente del magisterio peruano debe aprenderlo, enseñarlo y practicarlo.

Ahora bien, así como en la práctica del idioma materno, en los alternativos como el inglés, se requiere no solo hablarlo y practicarlo, sino entenderlo; ello nos abre a una relación de enriquecimiento progresivo con referentes diferentes. De otro lado, la lectura es la puerta más próxima que nos conduce a cualquier meta cognitiva que nos planteamos, tal y como lo señala Rojas (1991) “sin la lectura, cualquier meta educativa es casi imposible de alcanzar”. Un ser humano sin conocimientos prácticos de lectura tendrá significativas dificultades para acceder a todas las áreas del saber.

En los ámbitos internacional y nacional, los procesos de aprendizaje y práctica de un idioma extranjero están condicionando conveniente los procesos pedagógicos a nivel de

educación básica, sobre todo el idioma inglés, aunque es sabido que están emergiendo la práctica de otros idiomas como el portugués y el francés, que es hablado en algunas regiones de América. Todo esto desarrolla la cultura de la lectura en otros idiomas que, en el caso peruano debe ser preferentemente el inglés.

Actualmente existen hondas diferencias sobre el aprendizaje y dominio del idioma inglés, tanto en las dicotomías campo-ciudad, colegios públicos-colegios privados o capital-provincia. Estas diferencias hacen caer en la cuenta que el idioma es básicamente para unos cuantos privilegiados, que en su mayoría tienen interés de viajar al extranjero o porque desean abrirse camino a los mercados laborales extranjeros (a los que muy pocos podrán tener acceso).

Así también, vemos creciente una necesidad de hablar inglés por el creciente flujo de turistas que llegan al país.

Como parece, con muchísimos más elementos descriptivos, la enseñanza del idioma inglés conducida al dominio de este se está convirtiendo cada vez más en una necesidad urgente en todo el territorio nacional.

La provincia de Cutervo, perteneciente a la región Cajamarca, presenta una problemática muy similar a las de las demás provincias del ande peruano, sobre todo a debido a consideraciones subjetivas por parte del profesorado lo que no conduce al buen desarrollo de una adecuada comprensión de textos escritos en idioma inglés.

Para el caso del presente trabajo de investigación ponemos en relieve las dificultades palpables en la I.E “Cristo Rey”, que se manifiestan en el bajo nivel de comprensión de textos escritos, poca participación oral estudiantil, escaso dominio comunicativo o carencias en la comprensión auditiva.

Hecho el análisis en la I.E. “Cristo Rey”, notamos que el problema se acentúa en los estudiantes por el bajo nivel de comprensión de textos escritos, quienes presentan dificultades para identificar las ideas principales y secundarias, interpretar mensajes, y dar opiniones razonables sobre un texto.

Debido a esto es que nos orientamos nuestro problema de investigación hacia los efectos que produce la técnica de lectura comprensiva en el incremento y potenciación del nivel inferencial de textos argumentativos en el área de inglés, en alumnos del quinto año de la I.E. “Cristo Rey”, del distrito de Cutervo, esto con el fin de determinar los resultados del desarrollo de la técnica de la lectura comprensiva con el fin de optimizar la comprensión de textos escritos en inglés, sostenido en la propuesta de Ausubel sobre la teoría del aprendizaje significativo, así como la propuesta comprensiva del texto en base a información previa de

Solé.

Algunas preguntas formuladas con fines de delimitar el estudio estuvieron orientadas a conocer sobre los que nos quiere decir el autor de los textos, conocer los asuntos principales que se nos quiere comunicar, sobre la naturaleza del mensaje y el significado de las afirmaciones de cada texto del autor. De ser necesario que sea por escrito, para que vayamos atendiendo los requerimientos durante el proceso de la lectura con objetivos comprensivos.

El presente producto investigativo pre experimental fue desarrollado en un periodo de siete meses con los estudiantes de la I.E. "Cristo Rey", de Cutervo, que conforman la muestra de estudio.

La presente investigación se sustenta en lo que nos propone de Michel. G. (1978) en relación a la "técnica de la lectura comprensiva". Este afirma que existe una buena cantidad de personas que han pasado por procesos de alfabetización permanente, pero que no saben leer de forma coherente y sostenida, que se ven obligadas a leer repetidas veces para después obtener un resultado consistente en cuanto a memoria comprensiva; tampoco logran elaborar resúmenes. En cualquier sentido, se puede afirmar que estas personas alfabetas no han aprendido a aprender.

De allí es que ponemos en relieve las estrategias de "aprender a aprender" y "aprender investigando". Es sabido que cuando uno lee se inserta en lógicas divergentes y convergentes, algunas comprendidas por el autor, otras construidas en la mente de quien lee el texto; de ahí es que ya se afirma, que por sus contenidos la creación o construcción literaria no tiene límites como que tampoco son de fácil acceso. Por ello el autor, en su pretensión por lograr la comprensión de textos, propone el siguiente proceso metodológico en el que basamos la técnica que hemos desarrollado en esta investigación:

1) Motivación. Para adquirir actitudes positivas internas con enfoque simbólico y constructivo.

2) Ojear el texto de principio a fin. Para este fin se deberá evaluar el tiempo de duración para ello, con el fin de mejorar los procesos comprensivos.

3) Lectura activa. Para ello abrirse a la aceptación e integración de los diferentes enfoques, filosofías, paradigmas, teorías, construcciones simbólicas, aplicación y valoración de nuevas tecnologías y concepciones del mundo. Ello producirá una comprensión aceptable.

4) Resumir en voz alta. Con el fin de evitar la repetición mecánica y sin sentido, sino con el empleo de terminología y simbologías propias. Convendrá que luego esa explicación

sea grabada para posteriormente lograr escribir el texto resumido.

5) Elaboración de organizadores gráficos. Esto es para preservar el orden y secuenciación de ideas, que puede ser de diferentes maneras tomando en cuenta la propuesta del autor y el entendimiento del lector.

6) Repaso. Con la finalidad de conseguir el reforzamiento de las ideas fuerza en el proceso de aprendizaje resultante.

Hipótesis de estudio

De acuerdo con nuestra pretensión investigativa encaminamos la ruta del proceso hacia una influencia positiva de la técnica de lectura comprensiva respecto de los logros en el mejoramiento de la comprensión inferencial de textos argumentativos.

La técnica fue aplicada a la muestra de estudio señalada previamente, lo que ha producido que el trabajo sea una nueva razón sobre la cual deben emprenderse mejores procesos de enseñanza del idioma inglés en alumnos de nivel primario en las escuelas privadas y públicas del país.

Resultados de investigación

A continuación, presento los resultados producto de la aplicación del pre test y pos test (antes y después de la aplicación de la técnica de comprensión de textos argumentativos) y una ficha de observación. Para nuestro caso, la muestra estuvo conformada por estudiantes del quinto de primaria de la IE Cristo Rey.

Tabla N° 1

Estado de la comprensión literal de textos argumentativos en idioma inglés

Indicadores	Pre test						Pos test					
	Sí		No		Total		Sí		No		Total	
	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
1. Conceptualiza una idea del texto.	23	92	2	8	25	100	24	96	1	4	25	100
2. Identifica ideas principales del texto.	12	48	13	52	25	100	20	80	5	20	25	100
3. Señala las oraciones más resaltantes del texto	20	80	5	20	25	100	23	92	2	8	25	100
4. Escribe el valor de verdad de un enunciado.	15	60	10	40	25	100	22	88	3	12	25	100
5. Determina el valor de verdad de un enunciado	14	56	11	44	25	100	23	92	2	8	25	100
6. Reconoce el valor de verdad en un enunciado	13	52	12	48	25	100	13	52	12	48	25	100
7. Capta la información que se muestra en un texto	11	44	14	56	25	100	21	84	4	16	25	100
8. Conoce ideas literales del texto	12	48	13	52	25	100	15	60	10	40	25	100
9. Señala el significado de los términos básicos	12	48	13	52	25	100	20	80	5	20	25	100
10. Especifica el sinónimos de palabras	6	24	19	76	25	100	19	76	6	24	25	100

Fuente: Elaboración propia

Tabla N° 2

Estado de la comprensión inferencial de textos argumentativos en inglés

Indicadores	Pre test						Pos test					
	Sí		No		Total		Sí		No		Total	
	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%
1. Rescata el valor de la lectura	11	44	14	56	25	100	20	80	5	20	25	100
2. Infiere las ideas de la lectura	3	12	22	88	25	100	16	64	9	36	25	100
3. Deduce lo que el autor quiere transmitir	3	12	22	88	25	100	15	60	10	40	25	100
4. Titula al texto con la idea más pertinente.	12	48	13	52	25	100	15	60	10	40	25	100
5. Señala el propósito del autor del texto	7	28	18	72	25	100	20	80	5	20	25	100

Fuente: Elaboración propia

Tabla N° 3

Calificación de la valoración en comprensión literal e inferencial de textos escritos en inglés
(Escala)

ESCALA DE CALIFICACIÓN	Pre test		Post test	
	<i>fi</i>	%	<i>fi</i>	%
00 a 10	22	88	01	04
11 a 13	03	12	10	40
14 a 17	00	00	12	48
18 a 20	00	00	02	08
TOTAL	25	100	25	100

Fuente: Elaboración propia

Tabla N° 4

Estadísticos descriptivos sobre comprensión literal e inferencial de textos escritos en inglés

Estadístico	Prueba	
	Pre test	Post test
Media aritmética	05,84	13,96
Desviación estándar	02,27	02,81
Coeficiente de variación	38,9%	20,1%

Fuente: Elaboración propia

CONCLUSIONES

1. El programa de comprensión de textos argumentativos implementado contribuyó en la mejora de los desempeños personales de los estudiantes de la IE Cristo Rey manifestado en logros significativos en el aprendizaje y dominio del idioma inglés.

2. Producto de la investigación cuyos resultados hoy presento se puede evidenciar que se pasó de una valoración en inicio a otra de logro destacado en cuanto a las capacidades de comprensión de textos argumentativos del idioma inglés en cada miembro de nuestra muestra de estudio.

3. De acuerdo a los estadísticos descriptivos, el valor destacado más relevante es la media aritmética, que alcanzó 13,96 puntos, sobre todo al comparar ese valor con el inicial que era inferior a 10 puntos.

Por lo dicho, considero que los docentes del área de inglés de nivel primario deben aplicar esta técnica de lectura comprensiva para que la capacidad de comprender textos se potencie progresivamente.



UNIVERSIDAD NACIONAL PEDRO RUIZ GALLO
FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO SOCIALES Y EDUCACIÓN



Programa de Complementación
Académica Docente -PCAD

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN



Siendo las 8.30 am horas del día 29 de agosto del año dos mil diecisiete

En los ambientes de Institución Educativa "Cristo Rey" - Cutervo; se procedió al Acto de Sustentación del Trabajo de Investigación, presentado por el (la) (los/las) alumno (a) (s):

Deisy Anali Zavala Herrera

Ante el Docente que Desarrollo el curso TALLER DE INVESTIGACION, designado (a) mediante Resolución N° 1460 2017-D-FACHSE.

Luego de producido y concluido el Acto de Sustentación del Trabajo de Investigación titulado, "Efectos de la técnica de lectura comprensiva para incrementar el nivel inferencial de textos argumentativos en el área del Idioma Inglés en los estudiantes del quinto grado "A" en la I.E. "Cristo Rey" en la ciudad de Cutervo, en el año 2017"

Y de conformidad con lo prescrito en el Art. 45 de la Nueva Ley Universitaria N° 30220; lo prescrito en el RENATI Títulos I, II, III y IV; y el Capítulo I, artículo 4 capítulo 4.5, Anexo N° 01; para la Obtención del Grado Académico de Bachiller en EDUCACION, y luego de las absoluciones a las preguntas planteadas por el Docente.

Se procedió a la Calificación de dicha Sustentación con el calificativo de 92 puntos con Mención de Excelente

Siendo las 9.20 a.m. horas del mismo día se dio por terminado el acto académico con La lectura del acta y firmada por el Docente.

DOCENTE: José O. Lara Hauer

FIRMA [Firma]



B° DIRECTOR PCAD



ANEXO 01

CONSTANCIA DE VERIFICACIÓN DE ORIGINALIDAD

Yo, Jerry-O Jara Llanos, usuario revisor del documento titulado:

“Efectos de la técnica de lectura comprensiva para incrementar el nivel de comprensión de argumentativos en el área de Inglés, en los estudiantes del quinto grado “A” de la Institución Educativa “Cristo Rey” de la ciudad de Cutervo en el año 2017”

Cuya autora es **DEISY ANALÍ ZAVALA HERRERA**, Identificada con documento de identidad DNI 47611478; declaro que la evaluación realizada por el Programa informático, ha arrojado un porcentaje de similitud de 17%, verificable en el Resumen de Reporte automatizado de similitudes que se acompaña.

El suscrito analizó dicho reporte y concluyó que cada una de las coincidencias detectadas dentro del porcentaje de similitud permitido no constituyen plagio y que el documento cumple con la integridad científica y con las normas para el uso de citas y referencias establecidas en los protocolos respectivos.

Se cumple con adjuntar el Recibo Digital a efectos de la trazabilidad respectiva del proceso.

Lambayeque, 30 de Junio del 2022



.....
Jerry-O. Jara Llanos
Docente FACHSE
DNI 18091444
ASESOR

(Precisar si es docente, asesor, docente investigador, administrativo u otro)

Se adjunta:

*Resumen del Reporte automatizado de similitudes

*Recibo Digital

INFORME DE ORIGINALIDAD

17%

INDICE DE SIMILITUD

17%

FUENTES DE INTERNET

0%

PUBLICACIONES

0%

TRABAJOS DEL
ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1

repositorio.unprg.edu.pe:8080

Fuente de Internet

14%

2

repositorio.unprg.edu.pe

Fuente de Internet

3%

Excluir citas

Apagado

Excluir bibliografía

Apagado

Excluir coincidencias

< 15 words

Jerry-O. Jara Llanos
Docente FACHSE



Recibo digital

Este recibo confirma que su trabajo ha sido recibido por **Turnitin**. A continuación podrá ver la información del recibo con respecto a su entrega.

La primera página de tus entregas se muestra abajo.

Autor de la entrega:	Deysi Zavala
Título del ejercicio:	Cutervo Zavala
Título de la entrega:	Cutervo, Deisy
Nombre del archivo:	Turnitin_04.pdf
Tamaño del archivo:	177.48K
Total páginas:	10
Total de palabras:	2,348
Total de caracteres:	11,835
Fecha de entrega:	15-jun.-2022 07:59a. m. (UTC-0500)
Identificador de la entrega...	1857310127

